



Newsletter | Lettre d'info

April 2020 | avril 2020

Liebe Leser, liebe Freunde von GREATER GREEN,

Wie überall erschwert die aktuelle Lage die Projektarbeit von GREATER GREEN ungemein. Zwei in Vorbereitung befindliche Treffen der Arbeitsgruppe „Kunststoff/Kreislaufwirtschaft“ konnten nicht stattfinden (am 7. April bei „ConnectGR“ in Metz und am 28. April zusammen mit dem strategischen Partner Ecoliance). Wir sind mit den Koordinatoren und Koordinatorinnen der AGen im Gespräch um das weitere Vorgehen abzustimmen. Dabei sehen wir zwei wesentliche Ziele:

- Entwicklung mindestens einer Projektidee für die Großregion in jeder AG, möglichst einschließlich der Identifikation potentieller Projektpartner;
- Sicherung der Zusammenarbeit der AGen über das Ende von GREATER GREEN im September 2020 hinaus.



Das heißt, dass einige Ziele der AGen vermutlich nur eingeschränkt erreicht werden können – insbesondere was den intensiven Austausch über den Stand der Technik und gute Praxisbeispiele angeht. Gelungen ist dies immerhin bei den Treffen der AG „Wasser“ im Dezember und „Smart Green Energies“ im Februar. Insofern sind bei den Ergebnissen der AGen „Kunststoff/Kreislaufwirtschaft“ und „Nachhaltiges Bauen“ Abstriche gegenüber den ursprünglichen Zielsetzungen zu machen – es ist auch so, dass die GREATER GREEN – Partner aktuell völlig andere Schwerpunkte setzen müssen.

....

Chers lecteurs, chers amis de GREATER GREEN,

Comme partout, la situation actuelle entrave les activités du projet GREATER GREEN. Nous avons dû abandonner la préparation de deux rencontres du groupe de travail « Plasturgie / Economie circulaire » (le 7 avril dans le cadre de « ConnectGR » à Metz et le 28 avril avec notre partenaire stratégique Ecoliance). Nous restons bien sûr en contact avec les coordonnateurs / coordonnatrices des GT pour décider des prochaines étapes. Nous voyons deux objectifs clés :

- Le développement d'au moins une idée de projet pour la Grande Région dans chaque GT, si possible avec identification de partenaires potentiels
- La garantie que les GT coopéreront au-delà de la clôture du projet GREATER GREEN en septembre 2020

Cela signifie que certains objectifs des GT ne pourront probablement pas être complètement atteints – notamment en ce qui concerne un échange intensif sur l'état actuel de la technique et les bonnes pratiques. Cet échange a néanmoins déjà pu être amorcé lors des réunions du GT « Eau » en décembre et du GT « Energies vertes intelligentes » en février. Ce n'est cependant pas le cas pour les GT « Plasturgie / Economie Circulaire » et « Construction durable », dont les résultats escomptés doivent être revus à la baisse. Il est clair que les partenaires de GREATER GREEN concentrent en ce moment leurs efforts sur d'autres priorités.

L'équipe de GREATER GREEN s'efforcera d'atteindre les objectifs prévus.

... Das Team von GREATER GREEN wird alles versuchen, die Projektziele zu erreichen. Das Wesentliche hierbei ist die Verfestigung der erfolgreich gestarteten Vernetzungsaktivitäten der Umwelttechnik in der Großregion. Auch wenn dies für unsere Partner derzeit sicher nicht im Vordergrund steht, dürfte nach dem Überwinden der Krise die großregionale Kooperation wichtiger sein als zuvor.

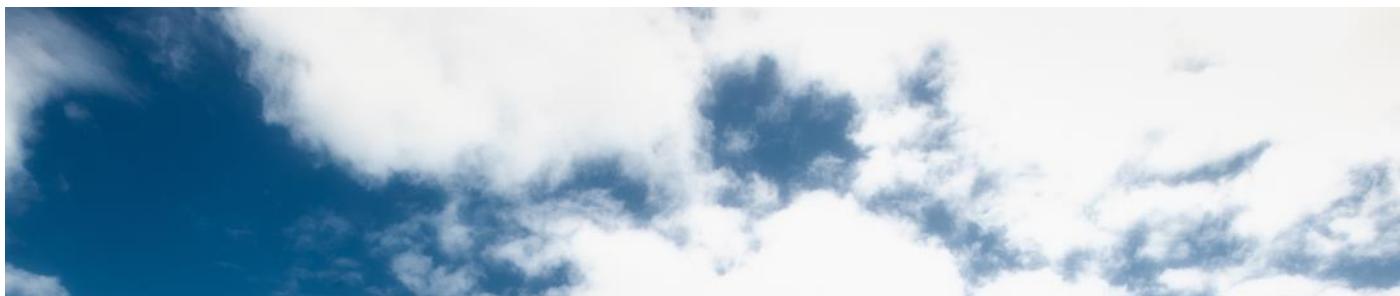
In diesem Sinne wünschen wir unseren Partnern und deren Mitgliedern die Kraft, die Krise heil zu überstehen und nach deren Überwindung wieder zu alter Kraft aufzuleben.

Das GREATER GREEN – Team vom Umweltcampus

... L'essentiel est la poursuite des activités de mise en réseau des technologies environnementales, qui ont été lancées avec succès dans la Grande Région. Même si actuellement la coopération en Grande Région ne figure certainement pas au premier plan parmi nos partenaires, elle pourrait s'avérer plus importante que jamais une fois la crise surmontée.

Nous souhaitons à nos partenaires et à leurs membres la force de survivre à cette crise sans dommage et de pouvoir renouer avec leur ancienne dynamique une fois cette crise terminée.

L'équipe GREATER GREEN



Dear readers, dear friends of GREATER GREEN

Like everywhere else, the current situation makes the project work of GREATER GREEN extremely difficult. Two meetings of the working group "Plastics/Circulation Economy", which were foreseen, could not take place (on April 7th at "ConnectGR" in Metz and on April 28th together with the strategic partner Ecoliance). We are in discussion with the coordinators of the working groups in order to agree on the further procedure. We see two main objectives:

- Development of at least one project idea for the Greater Region in each WG, including the identification of potential project partners if possible;
- to secure the cooperation of the working groups beyond the end of GREATER GREEN in September 2020.

This means that some of the objectives of the working groups can probably only be achieved to a limited extent - especially with regard to the intensive exchange of information on the state of the art and good practice examples. At least this was accomplished at the meetings of the working groups "Water" in December and "Smart Green Energies" in February. In this respect, the results of the working groups "Plastics/Circulation Economy" and "Sustainable Building" have to be reduced compared to the original objectives - it is also the case that the GREATER GREEN partners currently being urged to set completely different priorities.

The team of GREATER GREEN will do everything in its power to achieve the project goals. The essential thing is the continuation of the successfully started networking activities of environmental technology in the Greater Region. Even if this is certainly not the main focus for our partners at the moment, after the crisis has been overcome, cross border cooperation will probably be more important than before.

We wish our partners and their members the strength to survive the crisis unharmed and to regain their old strength after it has been overcome.

The GREATER GREEN - Team at the Environmental Campus.

Neues aus dem Projekt | *Les nouvelles du projet* | Project News

GREATR GREEN besichtigt OIE-Biomasseheizkraftwerk

Zum Auftakt des 1. Treffens der GREATR GREEN Arbeitsgruppe „Smart Green Energy“ besichtigten die Teilnehmer das OIE Biomasseheizkraftwerk (BHKW) in Hoppstädten-Weiersbach. Die OIE AG als der regionale Energieversorger betreibt dort das zweitgrößte BHKW in Rheinland-Pfalz. [\[...\]](#)

GREATR GREEN - Arbeitsgruppe „Smart Green Energy“ trifft sich in Birkenfeld

Für den zweiten Teil des 1. Treffens der GREATR GREEN Arbeitsgruppe „Smart Green Energy“ am 11. Februar 2020, fand man sich nach der Führung durch das OIE Kraftwerk zu technisch/wissenschaftlichen Vorträgen am Umwelt-Campus ein. Als Referenten trugen Benoit Hofer (CAP Construction), Bernhard Wern (IZES gGmbH) und Olaf Gruppe (ARGE Solar e.V.) zu einem erfolgreichen Start der Arbeitsgruppe bei. [\[...\]](#)



Informelles Treffen von GREATR GREEN – Partnern in Arlon

Bei einem von AWEX initiierten informellen Treffen operativer Partner von GREATR GREEN in Arlon am 9. März fand ein Gedankenaustausch über erste Erkenntnisse der laufenden Befragung von GREATR GREEN – Partnern statt. Die Befragung dient der Gewinnung von Erkenntnissen bezüglich der Wünsche der Partner hinsichtlich Dienstleistungen eines Meta-Clusters und soll noch im April abgeschlossen werden. Unter anderem soll dies dazu beitragen, Möglichkeiten der Verstärkung der von GREATR GREEN angestoßenen Aktivitäten zu identifizieren. Unter anderem wurde angeregt, über das Projektende hinaus eine informelle Kerngruppe zum Gedankenaustausch - im Sinne einer Ideenschmiede – beizubehalten.

GREATR GREEN visite une centrale de cogénération de biomasse de l'OIE

En introduction à la première réunion du GT « Smart Green Energy », les participants ont pu visiter la centrale de cogénération de biomasse de l'OIE à Hoppstädten-Weiersbach. En tant que fournisseur d'énergie régional, l'OIE AG exploite la deuxième plus grande usine de biomasse de Rhénanie-Palatinat. [\[...\]](#)



Le groupe de travail « Smart Green Energy » de GREATR GREEN se réunit à Birkenfeld

Le 11 février 2020, à la suite de la visite de la centrale électrique de l'OIE, des présentations techniques/scientifiques ont été tenues sur le Campus environnemental dans le cadre de la 1ère réunion du groupe de travail [GREATR GREEN](#) « Smart Green Energy ». En tant qu'intervenants, Benoit Hofer (CAP Construction), Bernhard Wern (IZES gGmbH) et Olaf Gruppe (ARGE Solar e.V.) ont contribué à la réussite du démarrage du groupe de travail. [\[...\]](#)

Une rencontre informelle de partenaires de GREATR GREEN à Arlon

Lors d'une rencontre informelle de partenaires opérationnels de GREATR GREEN, initiée par l'AWEX à Arlon le 6 mars 2020, un échange a eu lieu sur les premiers résultats de l'enquête en cours auprès des partenaires de GREATR GREEN. L'enquête, qui doit être achevée en avril, permet de mieux comprendre les souhaits des partenaires concernant les services d'un métam-cluster. Elle doit notamment permettre d'identifier les possibilités de pérennisation des activités amorcées par GREATR GREEN. Une idée retenue est, entre autres, de maintenir un groupe central informel de réflexion afin d'échanger des idées et de faire émerger des projets, au-delà de la fin du projet.

GREATR GREEN visits OIE biomass cogeneration plant

At the beginning of the 1st meeting of the GREATR GREEN working group "Smart Green Energy" the participants visited the OIE biomass cogeneration plant (CHP) in Hoppstädten-Weiersbach. The OIE AG as the regional energy supplier operates the second largest CHP in Rhineland-Palatinate. [\[...\]](#)



GREATR GREEN working group "Smart Green Energy" meets in Birkenfeld

For the second part of the 1st meeting of the GREATR GREEN working group "Smart Green Energy" on February 11, 2020, technical/scientific lectures were held at the Environmental Campus after the guided tour through the OIE power plant. As speakers Benoit Hofer (CAP Construction), Bernhard Wern (IZES gGmbH) and Olaf Gruppe (ARGE Solar e.V.) contributed to a successful start of the working group. [\[...\]](#)

Informal meeting of GREATER GREEN partners in Arlon

At an informal meeting of operational partners of GREATER GREEN initiated by AWEX in Arlon on 9 March 2020, an exchange of ideas took place on first results of the ongoing survey of GREATER GREEN partners. The survey is intended to gain insights into the wishes of the partners regarding the services of a meta-cluster and should be completed in April 2020. Among other things, this survey should help to identify possibilities for the continuation of the activities initiated by GREATER GREEN. Furthermore, it was suggested to maintain an informal core group for the exchange of ideas - in the sense of a think tank - beyond the end of the project.

GREATR GREEN Partner stellen sich vor: | Partenaires de GREATER GREEN se présentent :

AWEX - Wallonische Agentur zur Export- und Investitionsförderung

Die drei Aufgaben von AWEX sind:

1. Unterstützung der wallonischen Exporte in die Welt
2. Suche nach ausländischen Investoren
3. Internationale Vermarktung der Wallonie

AWEX ist in mehreren Sektoren tätig, darunter Umwelt, Digitaltechnik, Energie, Biotechnologie und Bauwesen.

Wir sind Mitglied bei GREATER GREEN weil...

...das Projekt GREATER GREEN darauf abzielt, grenzüberschreitende Kontakte im Bereich der Umwelttechnologien aufzubauen. Damit steht es im Einklang mit der Mission von AWEX - der Internationalisierung von Unternehmen, und es unterstützt die Suche nach internationalen Partnerschaften. Dieses Thema ist in der Tat eine Priorität für Wallonien.



AWEX - Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers

Les trois missions de l'AWEX sont :

1. Soutenir les exportations wallonnes dans le monde
2. Prospective les investisseurs étrangers
3. Promouvoir la Wallonie à l'international

L'AWEX est active dans plusieurs secteurs, notamment l'environnement, le numérique, l'énergie, les biotechnologies et la construction.

Nous sommes membre de GREATER GREEN parce que...

...le projet GREATER GREEN vise à établir des contacts transfrontaliers dans le domaine des technologies environnementales. Il s'inscrit donc parfaitement dans le cadre de la mission de l'AWEX en faveur de l'internationalisation des entreprises et la recherche de partenariats internationaux.

AWEX

Die Umwelt und die nachhaltige Entwicklung sind ein vorrangiger Sektor für Wallonien.

Welche Unterstützung können Sie anderen GREATER GREEN – Mitgliedern anbieten?

Wir sind Mittler zwischen Kompetenzzentren in Wallonien und den Clustern der Umwelttechnik in der Großregion.

Kontakt: www.awex.be

AWEX

En effet, la thématique de l'internationalisation et les secteurs de l'environnement et du développement durable sont une priorité pour la Wallonie.

Quel genre de soutien proposez-vous aux autres membres de GREATER GREEN ?

Nous servons d'intermédiaire entre pôles spécialisés en Wallonie et les clusters des technologies environnementales de la Grande Région.

Contact: www.awex.be

AWEX - Walloon agency for export and investment promotion

The three tasks of AWEX are:

1. to support Walloon exports to the world
2. search for foreign investors
3. international marketing of Wallonia



AWEX is active in several sectors, including environment, digital technology, energy, biotechnology and construction.

We are a member of GREATER GREEN because...

...the GREATER GREEN project aims at establishing cross-border contacts in the field of environmental technologies. Thus, it is in line with the mission of AWEX - the internationalisation of companies, and it supports the search for international partnerships- indeed a priority for Wallonia. The environment and sustainable development is a priority sector for Wallonia.

What support can you offer other GREATER GREEN members?

We are intermediaries between centres of excellence in Wallonia and the environmental technology clusters in the Greater Region.

Contact: www.awex.be



HYDREOS - Wassercluster

HYDREOS ist ein Cluster der Wasserbranche in der französischen Region Grand Est. Durch die Zusammenarbeit von Unternehmen, Forschungslabors und Gebietskörperschaften fördert HYDREOS die Bildung einer Gemeinschaft und innovativer Lösungen auf den Gebieten Wassernetze, der intelligenten Verwaltung von Infrastrukturen und der Biodiversität. Damit wird ein Wettbewerb um gemeinschaftliches Innovations-Know-how für nachhaltige Lösungen angestrebt, ebenso wie der Bereich Internationales ausgebaut werden soll.

Drei strategische Bereiche bilden den Schwerpunkt der Arbeit: nachhaltige Wasserinfrastrukturen, intelligente Wasserbewirtschaftung, Feuchtgebiet-Ökosysteme.

HYDREOS – Pôle eau

Le pôle de compétitivité HYDREOS travaille au développement de la filière de l'eau dans le Nord-Est de la France, avec pour objectif de rassembler et de développer une communauté et des solutions innovantes dans les domaines des réseaux d'eau, de la gestion intelligente des infrastructures et de la biodiversité. Il favorise l'émulation d'un savoir-faire d'innovation collaborative pour des solutions durables, ainsi que le développement à l'international.

Trois domaines d'activités stratégiques : les infrastructures durables pour l'eau, la gestion intelligente de l'eau, les écosystèmes humides.

HYDREOS - Wassercluster

HYDREOS begünstigt die Entstehung von Forschungs- und Entwicklungsprojekten und unterstützt Aktivitäten auf internationaler Ebene.

Wir sind Mitglied bei GREATER GREEN weil...

...Ziel der Mitgliedschaft die Stärkung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zwischen HYDREOS-Mitgliedern und GREATER GREEN - Mitgliedern ist. Dabei streben wir an, Innovationen voranzubringen.

Welche Unterstützung können Sie anderen GREATER GREEN – Mitgliedern anbieten?

- Organisation von gemeinsamen Veranstaltungen zu den Themen Wasser und Umwelt
- Vernetzung der Mitglieder von GREATER GREEN und HYDREOS zur Förderung der Zusammenarbeit in der Großregion.

Kontakt: www.hydreos.fr

HYDREOS – Pôle eau

HYDREOS favorise le montage de projets de recherche et de développement et soutient les activités au niveau international.



Nous sommes membre de GREATER GREEN parce que...

...l'objectif de notre adhésion est le renforcement de la coopération transfrontalière entre les membres d'HYDREOS et les membres de GREATER GREEN, dans le but de favoriser le développement de l'innovation.

Quel genre de soutien proposez-vous aux autres membres de GREATER GREEN ?

- Organisation d'événements communs sur les thèmes de l'eau et l'environnement
- Mise en relation entre membres GREATER GREEN et membres HYDREOS pour favoriser la coopération dans la Grande Région.

Contact : www.hydreos.fr

HYDREOS - Water cluster

HYDREOS is a cluster of the water industry in the region of Grand Est in France. Through collaboration between companies, research laboratories and local authorities, HYDREOS promotes the creation of a community and innovative solutions in the fields of water networks, intelligent management of infrastructures and biodiversity. The aim is to create a competition for community innovation know-how for sustainable solutions, as well as to develop the international field.

Three strategic areas form the focus of the work: sustainable water infrastructures, intelligent water management, wetland ecosystems.

HYDREOS favours the creation of research and development projects and supports activities at international level.

We are a member of GREATER GREEN because...

...the aim of membership is to strengthen cross-border cooperation between HYDREOS members and GREATER GREEN members. In doing so, we strive to promote innovation.

What support can you offer other GREATER GREEN members?

- Organisation of joint events on the topics of water and environment
- Networking of the members of GREATER GREEN and HYDREOS to promote cooperation in the Greater Region

Contact: www.hydreos.fr



Leuchtturmprojekte der Großregion | Projets phares des technologies de l'environnement dans la Grande Région | Lighthouse projects of the Greater Region

Das GREATER GREEN – Team hat aus einer Anzahl von rund 80 Umweltprojekten in der Großregion aufgrund einer Reihe von Kriterien wie z.B. Innovationspotenzial, Nachhaltigkeit, und Relevanz für KMUs und die Großregion, je zwei Vorhaben pro Region ausgewählt. Wir stellen diese nach und nach in unserem Rundschreiben vor.

BIOLIX

Projektkonzept

Comet Traitements und das GeMMe-Labor der Universität Lüttich haben ein neues Verfahren entwickelt, um reine Metalle (Kupferkathode, Zinksulfatlösung, Blei und Edelmetallkonzentrat) aus komplexen polymetallischen Konzentraten zu gewinnen.

Wie ist es innovativ?

Die Originalität des Verfahrens basiert auf der Verwendung von Mikroorganismen (Bakterienkonsortium), die in natürlichen Umgebungen vorkommen und durch die enge Zusammenarbeit von Mikrobiologen, Metallurgern und Chemikern an eine industrielle Umgebung angepasst wurden. Das Hauptinteresse der Bakterien besteht darin, die für die effektive Trennung der verschiedenen Metalle erforderliche Energie und Reagenzien zu minimieren. Die Ergebnisse der zahlreichen Laboruntersuchungen führten innerhalb der Universität Lüttich zum Bau einer Pilotanlage, die in der Lage ist, kontinuierlich 4 kg Material pro Tag zu verarbeiten.

Was ist der Mehrwert dieses Projekts?

Der Bau und Betrieb der Anlage würde fast 56 Millionen Euro kosten und 28 Millionen Liter Rohöl pro Jahr produzieren, was 11 MW Stromerzeugungskapazität pro Jahr entspricht, was dem Verbrauch von 30.000 Haushalten entspricht.

www.cometgroup.be

www.gemme.ulg.ac.be/



L'équipe GREATER GREEN a sélectionné deux projets par région parmi environ 80 projets environnementaux dans la Grande Région sur la base d'un certain nombre de critères tels que le potentiel d'innovation, la durabilité et la relevance pour les PME et la Grande Région. Nous présentons ces projets dans notre lettre circulaire, étape par étape.

BIOLIX

Quel est le concept ?

Comet Traitements et le laboratoire GeMMe de l'Université de Liège ont développé un nouveau procédé permettant d'extraire des métaux purs (cathode cuivre, solution de sulfates de zinc, concentré de plomb et de métaux précieux) à partir de concentrés polymétalliques complexes.

En quoi est-il innovant ?

L'originalité du procédé repose sur l'utilisation de microorganismes (consortium de bactéries) présents dans des milieux naturels et qui ont été adaptés à un environnement industriel grâce à une collaboration étroite entre microbiologistes, métallurgistes et chimistes. Tout l'intérêt apporté par les bactéries est de minimiser l'énergie et les réactifs nécessaires pour la séparation efficace des différents métaux. Les résultats des nombreux tests de laboratoire ont conduit à la construction, au sein de l'Université de Liège, d'une unité pilote capable de traiter en continu 4 kg de matière par jour.

Quelle est la plus-value de ce projet ?

La construction et l'exploitation de l'unité coûteraient près de 56 M€ et assurerait une production de 28 millions de litres de pétrole brut par an, soit une puissance équivalente de 11MW de production électrique par an, ce qui correspond à la consommation de 30.000 ménages.

www.cometgroup.be

www.gemme.ulg.ac.be/

Leuchtturmprojekte der Großregion | Projets phares des technologies de l'environnement dans la Grande Région | Lighthouse projects of the Greater Region

The GREATER GREEN team selected two projects per region from a number of around 80 environmental projects in the Greater Region based on a number of criteria such as innovative potential, sustainability, and relevance to SMEs and the Greater Region. We are presenting these projects in our circular letter step by step.

BIOLIX

Project concept

Comet Traitements and the GeMMe laboratory at the University of Liège have developed a new process to recover pure metals (copper cathode, zinc sulphate solution, lead and precious metal concentrate) from complex polymetallic concentrates.

How is it innovative?

The originality of the process is based on the use of micro-organisms (consortium of bacteria) found in natural environments and adapted to an industrial environment through close collaboration between microbiologists, metallurgists and chemists. The main interest of the bacteria is to minimize the energy and reagents required for the effective separation of the different metals. The results of the numerous laboratory tests led to the construction of a pilot plant within the University of Liège, capable of continuously processing 4 kg of material per day.

What is the added value of this project?

The construction and operation of the plant would cost almost 56 million euros and produce 28 million litres of crude oil per year, equivalent to 11 MW of electricity generation capacity per year, equivalent to the consumption of 30,000 households.

www.cometgroup.be

www.gemme.ulg.ac.be/



CALISONIX

Das Projektziel ist die Entwicklung eines Systems zur Kontrolle von Seeläusen in der Lachskultur. Der bei der Produktion verursachte Verlust in der Lachsziicht liegt bei 600 Millionen Euro pro Jahr. Im Rahmen des Vorhabens wird ein System entwickelt, welches die Seeläuse (*Caligus rogercresseyi* und *Lepeophtheirus salmonis*) ausfiltert und tötet und dabei das Wasser im optimalen chemischen Bereich für das Wohlbefinden und Wachstum der Fische hält. Dieses vorbeugende System sollte die Produktivität und Rentabilität von Fischzuchten erhöhen.

Das von OXYVISION AS (Norwegen) geführte Konsortium umfasst die Firmen NOVALL (französischer Partner, angesiedelt im Département Moselle in der Region Grand Est) und GAM Manshanden Productie (Niederlande) als auch die norwegischen akademischen Partner International Research Institute of Stavanger und Western Norway University of Applied Sciences.

Die Firma NOVALL, spezialisiert auf die Entwicklung und Industrialisierung innovativer Produkte, übernimmt die Rolle der Konzeption des Pump- und Feinfiltrierungssystems. Es handelt sich um ein europäisches Projekt (Eurostars-Finanzierung, 2018), welches die Kompetenzen im Bereich Ökotechnologien der Großregion hervorhebt.

<https://www.eurostars-eureka.eu/project/id/12004>

CALISONIX

L'objectif du projet est de mettre au point un système de contrôle des poux de mer du saumon pour les piscicultures. Le coût de perte de production pour l'industrie du saumon lié à la présence de poux de mer est de 600 M€ par an. Le but du projet est de développer un système qui filtrera et détrira les poux de mer (*Caligus rogercresseyi* et *Lepeophtheirus salmonis*) en maintenant l'eau dans des conditions chimiques optimales pour le bien-être et la croissance des poissons. Ce système préventif devrait permettre d'augmenter la productivité et la rentabilité des piscicultures.

Le consortium, porté par OXYVISION AS (Norvège), rassemble les sociétés NOVALL (partenaire français, basé dans le Département de la Moselle en Région Grand Est) et GAM Manshanden Productie (Pays Bas) ainsi que les partenaires académiques norvégiens International Research Institute of Stavanger et Western Norway University of Applied Sciences.

La société NOVALL, spécialisée dans le développement et l'industrialisation de produits innovants, a pour rôle la conception du système de pompage et de filtration fine. C'est un projet européen (financement Eurostars – 2018) qui met à l'honneur les compétences dans le domaine des écotechnologies de la Grande Région.

<https://www.eurostars-eureka.eu/project/id/12004>

CALISONIX

The project objective is to develop a system for the control of sea lice in salmon farming. The loss caused by production losses in salmon farming is 600 million euros per year. The project will develop a system that filters and kills sea lice (*Caligus rogercresseyi* and *Lepeophtheirus salmonis*) while keeping the water at the optimum chemical level for the well-being and growth of the fish. This preventive system should increase the productivity and profitability of fish farms.

The consortium led by OXYVISION AS (Norway) includes NOVALL (French partner, located in Moselle in the Grand Est region) and GAM Manshanden Productie (Netherlands) as well as the Norwegian academic partners International Research Institute of Stavanger and Western Norway University of Applied Sciences.

The company NOVALL, specialized in the development and industrialization of innovative products, takes on the role of designing the pumping and fine filtration system. This is a European project (Eurostars funding, 2018), which highlights the competences in eco-technologies of the Greater Region.

<https://www.eurostars-eureka.eu/project/id/12004>

Nachrichten aus den Themenbereichen der Arbeitsgruppen | *Nouvelles des thèmes des groupes de travail* | News from the topics of the working groups

Grüne Energie | *Energies vertes intelligentes* | Smart Green Energy

Europäische Kommission veröffentlicht den Photovoltaics Status Report 2019

Der aktuelle PV-Statusbericht bietet sowohl der interessierten Öffentlichkeit als auch Entscheidungsträgern in Politik und Industrie umfassende und relevante Informationen über diesen dynamischen Sektor. Das Wachstum im Bereich der Photovoltaik sei robust, so der Report. Die durchschnittliche jährliche Wachstumsrate lag im letzten Jahrzehnt bei über 40 %, was die Photovoltaik zu einem der derzeit am schnellsten wachsenden Industriezweige macht. Wenn Europa die Halbierung seiner Treibhausgasemissionen bis 2030 erreichen will, ist eine rasche Dekarbonisierung seines Energiesektors um 80% notwendig. Um dies zu erreichen, wäre in der EU bis 2030 eine zusätzliche PV-Kapazität von 75 bis 350 GW erforderlich, was bei einem Business-as-usual-Szenario zu einer Gesamtkapazität von bis zu 825 GW führen würde, so ein Fazit des Reports. Der PV Statusreport 2019 (in Englisch) kann hier kostenlos erhalten werden:

<https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/eur-scientific-and-technical-research-reports/pv-status-report-2019>

La Commission européenne publie le rapport sur l'état du photovoltaïque en 2019

L'actuel rapport sur l'état du photovoltaïque fournit au public intéressé et aux décideurs politiques et industriels des informations complètes et pertinentes sur ce secteur dynamique. La croissance du secteur photovoltaïque est robuste, selon le rapport. Le taux de croissance annuel moyen au cours de la dernière décennie était supérieur à 40 %, ce qui fait de l'industrie photovoltaïque l'une des plus rapides à l'heure actuelle. Si l'Europe veut réduire de moitié ses émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030, une décarbonisation rapide de son secteur énergétique de 80 % est nécessaire. Pour y parvenir, une capacité PV supplémentaire de 75 à 350 GW serait nécessaire dans l'UE d'ici 2030, ce qui donnerait une capacité totale pouvant atteindre 825 GW dans un scénario de maintien du statu quo, conclut le rapport. Le rapport sur l'état d'avancement du PV 2019 peut être obtenu gratuitement ici :

<https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/eur-scientific-and-technical-research-reports/pv-status-report-2019>

European Commission publishes the Photovoltaics Status Report 2019

The current PV Status Report provides both the interested public and decision-makers in politics and industry with comprehensive and relevant information on this dynamic sector. Growth in the photovoltaic sector is robust, according to the report. The average annual growth rate in the last decade was over 40%, making photovoltaics one of the fastest growing industries at present. If Europe wants to halve its greenhouse gas emissions by 2030, a rapid decarbonisation of its energy sector by 80% is necessary. To achieve this, additional PV capacity of 75 to 350 GW would be required in the EU by 2030, which would result in a total capacity of up to 825 GW in a business-as-usual scenario, the report concludes. The report 2019 can be obtained free of charge here: <https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/eur-scientific-and-technical-research-reports/pv-status-report-2019>

Nonstop-Ökostrom soll gezielt gefördert werden

Ökostromanlagen und Speicher müssen bald durchgehend Energie liefern, damit die Versorgung nicht zusammenbricht. Ein deutscher Ökopionier schlägt nun ein Gesetz vor, das dazu Anreize bietet. [\[...\]](#)

Ökostromanteil steigt auf 52 Prozent

Der Februar war windig, der März ungewohnt sonnig - das schlägt sich in der Strom-Bilanz nieder: Erstmals übersteigt der Anteil erneuerbarer Energien 50 Prozent in einem Quartal. [\[...\]](#)

Luxemburg: Erneuerbare auf dem Vormarsch

Luxemburg wird 2020 einen Verbrauchsanteil von 11% erneuerbarer Energien erreichen können. Minister Claude Turmes bestätigt dies angesichts der Entwicklung der Windkraft und der Photovoltaik im Lande. [\[...\]](#)



Luxemburg: Reaktion der Industriellenvereinigung FEDIL auf den Nationalen Energie- und Klimaplan (PNEC)

Die Industriellenvereinigung begrüßt die Regierungsbemühungen, einen Plan zur Schaffung von Voraussetzungen zur Erreichung der Klimaneutralität zu entwickeln. Sie ruft die Regierung auf, den Energiewandel in die Logik einer allgemeinen industriellen und wirtschaftlichen Wachstumsstrategie einzubetten.

FEDIL anerkennt die anspruchsvollen Klimaziele der Regierung im PNEC. Diese Ziele antizipieren die seitens der neuen Europäischen Kommission mit dem Green Deal vorgeschlagene Aktion, indem ein allgemeinerer Rahmen für die Industrie gesetzt wird.

FEDIL verlangt eine Verbesserung des Gleichgewichts zwischen industriespezifischen Klimazielen und Unterstützungsmaßnahmen für die Industrie. Nur zwei der sieben für die Industrie vorgeschlagenen Klimamaßnahmen des PNEC haben einen Unterstützungseffekt im Sinne der Erreichung niedrigerer CO₂-Werte und energetischer Effizienz. Die Industrie ist bereit, zur Erreichung dieser Klimaziele beizutragen, schlägt aber ein breiteres Unterstützungspaket effektiver Maßnahmen vor, u.a.:

L'éco-électricité non stop devrait être spécifiquement promue

Les centrales et les installations de stockage d'énergie verte devront bientôt fournir de l'énergie en continu pour éviter une rupture d'approvisionnement. Un éco pionnier allemand propose maintenant une loi qui prévoit des incitations à cet effet. [\[...\]](#)

La part de l'électricité verte passe à 52 %.

Février a été venteux, mars exceptionnellement ensoleillé - cela se reflète dans le bilan électrique : pour la première fois, la part des énergies renouvelables dépasse 50 % en un quart. [\[...\]](#)

Luxembourg : Energies renouvelables en marche

Le Luxembourg sera en mesure d'atteindre les 11% d'énergies renouvelables dans sa consommation en 2020. Le ministre Claude Turmes le confirme au vu du développement de l'éolien et du photovoltaïque sur le pays. [\[...\]](#)

Luxembourg : Réaction de la FEDIL au Plan national intégré en matière d'énergie et de climat (PNEC)

La communauté industrielle luxembourgeoise salue les efforts du gouvernement pour développer un plan visant à créer les conditions qui contribuent à atteindre la neutralité climatique. Elle invite le gouvernement à inscrire la transition énergétique dans la logique d'une stratégie globale de croissance industrielle et économique.

La FEDIL reconnaît les objectifs climatiques ambitieux que le gouvernement vise dans le PNEC (Plan National intégré en matière d'Energie et de Climat). Ces objectifs anticipent l'action proposée par le « Green Deal » de la nouvelle Commission européenne en établissant un cadre plus général pour l'industrie.

La FEDIL exige une amélioration de l'équilibre entre les objectifs climatiques spécifiques à l'industrie et les mesures de soutien proposées à cette dernière. Seules deux des sept mesures climatiques proposées par le PNEC pour l'industrie permettent de soutenir l'industrie afin qu'elle atteigne ses objectifs de réduction de CO₂ et d'amélioration de l'efficacité énergétique. La communauté industrielle est prête à contribuer à la réalisation des objectifs climatiques, mais propose un éventail plus large de mesures de soutien efficaces, entre autres :

- Umwandlung der CO₂-Steuer von einem bestrafenden zu einem Anreizinstrument im Sinne industrieller Investitionen im Bereich CO₂-armer Produktion
 - Den Einschluss aller flexiblen Optionen, einschließlich dem Kauf von Emissionsquoten und CCS (Kohlendioxydabscheidung und -speicherung) / CCU (Nutzung von Kohlendioxyd), um den Herausforderungen des Klimaschutzes gerecht zu werden
 - Der Energiewandel muss Bestandteil der Logik einer allgemeinen Wachstumsstrategie für Industrie und Wirtschaft sein
- Schließlich gibt die FEDIL zu bedenken, dass die wirtschaftlichen Kosten der aktuellen Corona-Krise erhebliche Auswirkungen auf die finanzielle Leistungsfähigkeit der Unternehmen haben wird, um die im PNEC vorgesehenen Klimamaßnahmen anzugehen. [\[1\]](#), [\[2\]](#)
- Une transformation de la taxe sur le CO₂ d'un instrument pénalisant en un outil incitant les investissements industriels dans les technologies de production à faible émission de CO₂
 - L'inclusion de toutes les options flexibles, y compris l'achat de quotas d'émission et le CCS (Carbon Capture and Storage) / CCU (Carbon Capture and Utilization) pour relever les défis du changement climatique
 - L'inscription de la transition énergétique dans la logique d'une stratégie globale de croissance industrielle et économique
- Finalement, la FEDIL souligne que le coût économique de la crise actuelle liée au coronavirus impactera significativement la capacité financière des entreprises, et donc leur capacité à mettre en place les mesures de lutte contre le changement climatique envisagées dans le PNEC. [\[1\]](#), [\[2\]](#)

Non-stop eco-electricity should be specifically promoted

Green power plants and storage facilities will soon have to provide continuous energy to prevent a breakdown in supply. A German eco-pioneer is now proposing a law that provides incentives for this. [\[...\]](#)

Green electricity share rises to 52 percent

February was windy, March unusually sunny - this is reflected in the electricity balance: for the first time the share of renewable energies exceeds 50 percent in one quarter. [\[...\]](#)



Luxembourg: Renewables on the rise

Luxembourg will be able to reach a consumption share of 11% of renewable energies in 2020. Minister Claude Turmes confirms this in view of the development of wind power and photovoltaics in the country. [\[...\]](#)

Luxembourg: Reaction of the Federation of Industry FEDIL to the National Energy and Climate Plan (PNEC)

The Federation of Austrian Industry welcomes the government's efforts to develop a plan to create conditions for achieving climate neutrality. It calls on the government to embed energy change in the logic of a general industrial and economic growth strategy.

FEDIL recognizes the government's ambitious climate targets in the PNEC. These targets anticipate the action proposed by the new European Commission in the Green Deal by setting a more general framework for industry.

FEDIL calls for a better balance between industry-specific climate targets and support measures for industry. Only two of the seven climate measures of the PNEC proposed for industry have a supporting effect in terms of achieving lower CO₂ levels and energy efficiency. Industry is willing to contribute to the achievement of these climate targets, but proposes a broader support package of more effective measures, including transforming the CO₂ tax from a punitive to an incentive instrument in terms of industrial investment in low-carbon production, the inclusion of all flexible options, including the purchase of emission quotas and CCS (carbon capture and storage) / CCU (use of carbon dioxide) to meet the challenges of climate change and energy change must be part of the logic of a general growth strategy for industry and the economy

Finally, FEDIL points out that the economic costs of the current corona crisis will have a significant impact on the financial capacity of companies to address the climate change measures envisaged in the PNEC. [\[1\]](#), [\[2\]](#)

Kunststoffrecyclinganlage für das MINT-Mobil am UCB

Im vergangenen Jahr 2019 wurde für das MINT-Mobil des Umwelt-Campus eine Kunststoffrecyclinganlage von Studierenden des Hauptfachseminars von Prof. Dr.-Ing. Michael Wahl aus dem Fachbereich Umweltplanung/Umwelttechnik entwickelt und konstruiert. Mit dieser Anlage ist es möglich, Kunststoffreste zu Filament für den 3D-Druck zu recyceln. [\[...\]](#)

Mülltrennung in Luxemburg lässt zu wünschen übrig

Während elektrische und elektronische Abfälle entsprechend dem Stand der Technik wiederverwertet werden, ist die graue Tonne im Großherzogtum nach wie vor zu voll: Es fehlt an der Mülltrennung. 31% sind Bioabfall; 24% sonstige Abfälle, Textilien, Metalle; 18% Papier und Karton, 17% Plastik und 10% Erzeugnisse für Körperhygiene. Immerhin gibt es innerhalb von fünf Jahren einen Rückgang der jährlichen Abfallmenge pro Einwohner um 29,5 kg auf 193,7 kg. Im Abfall finden sich mehr Medikamente, auch im System der [SuperDrecksKëscht](#). Deren Aufgabe ist es, sich um die Vermeidung und Verringerung, sowie die Verwertung und Entsorgung von Problemstoffen aus Haushalten zu kümmern.

Die Umweltministerin Stéphanie Goergen geht davon aus, dass die Mülltrennung vorangetrieben werden kann, um so mit den Inhalt der grauen Tonne um 65% zu reduzieren. Erreicht werden soll dies durch die Umsetzung der entsprechenden EU-Direktiven in nationales Recht nach dem Prinzip „der Verursacher / Verschmutzer zahlt“. [\[...\]](#)

Pakt gegen Plastikmüll

15 europäische Regierungen sowie 66 Firmen und Organisationen haben den europäischen Plastikpakt unterzeichnet. Es geht um weniger Müll, sowie um Reduzierung, Wiederverwertung und Nachnutzung („*RRR*“ – *reduce-reutilise-recycle*).

Hierbei sollen die verschiedenen Akteure zusammengebracht werden. Die Teilnehmer am Pakt verpflichten sich bis 2025 zu folgenden Zielen:

- Nachnutzung und Wiederverwertung: Alle Plastikverpackungen und Einmalprodukte sollen möglichst nachnutzbar und auf jeden Fall wiederverwertbar
- Verantwortungsvoller Umgang mit Kunststoffen: Insbesondere Reduzierung des Einsatzes „jungfräulicher“ Kunststoffe und Verpackungen um mindestens 20%



Des étudiants de l'UCB construisent une station de recyclage des plastiques

L'année dernière, en 2019, une station de recyclage des plastiques a été développée et construite pour la MINT^{*)}-Mobile du Campus environnemental par les étudiants dont la matière principale est Planification environnementale/Technologie environnementale enseignée par le Prof. Wahl. Grâce à cette station, il est possible de recycler les résidus de plastique en filaments pour l'impression 3D. [\[...\]](#)

^{*) Acronyme allemand pour « Mathématiques, Informatique, Sciences et vie de la terre et Technologie »}

Le tri des déchets au Luxembourg laisse encore à désirer

Alors que les déchets électriques et électroniques sont recyclés selon les règles de l'art, la poubelle grise/noire du Grand-Duché reste toujours trop pleine : il y a un manque de tri des déchets. 31% sont des biodéchets ; 24% d'autres déchets, textiles, métaux ; 18% de papier et carton, 17% de plastique et 10% de produits d'hygiène corporelle. Néanmoins, en cinq ans, la quantité annuelle de déchets par habitant a diminué de 29,5 kg pour atteindre 193,7 kg. D'autre part, on trouve davantage de médicaments dans les déchets, également dans le système de la [SuperDrecksKëscht](#). Ce système sert à prévenir, réduire, recycler et éliminer les produits problématiques issus des ménages.

La ministre de l'environnement, Stéphanie Goergen, estime qu'il est possible de réduire les déchets non-triés et donc le contenu de la poubelle grise par 65%. Pour ce faire, les directives européennes pertinentes doivent être transposées en droit national selon le principe du "pollueur-payeur". [\[...\]](#)

Pacte contre les déchets plastiques

15 gouvernements européens et 66 entreprises et organisations ont signé le pacte européen contre les déchets plastiques. Il s'agit de réduire les déchets ainsi que de recycler et de réutiliser (« RRR »). Les différents acteurs du secteur doivent être mis en réseau. Les participants s'engagent pour atteindre les

objectifs suivants en 2025 :

- Réutilisation et recyclage : tous les emballages en plastique et les produits jetables doivent être réutilisables et, en tout état de cause, recyclables
- Manipulation responsable des plastiques : notamment, réduction de l'utilisation de plastiques et d'emballages « vierges » d'au moins 20 %

Pakt gegen Plastikmüll ...

- Sammeln, Sortierung und Wiederverwertung: Steigerung der entsprechenden Kapazitäten um mindestens 25%
- Nutzung von recyceltem Plastik: Erreichung einer Quote von 30% bei den Plastikverarbeitern (sowohl in den Produkten als auch in der Verpackung)

Die Teilnahme am Pakt ist freiwillig; der Fortschritt wird bewertet und jedes Jahr von den Unterzeichnern berichtet. Ein Sekretariat verfolgt die Ergebnisse und koordiniert verschiedene Arbeitsgruppen. [\[...\]](#)

Gutes Beispiel für „Reduce-Reuse-Recycle“ ganz im Osten der Großregion

Die Firma Werner&Merz aus Mainz ist seit Jahren auf dem deutschen Markt für Reinigungsmittel mit umweltfreundlichen Inhaltstoffen und Rezepturen bekannt. Auch die Verpackungen werden seit Langem zu 100% aus wiederverwertetem Material produziert. Der Verbraucher honoriert mit hohen Absatzsteigerungen nun zunehmend auch die Konzepte und Innovationen bei der Verpackung von Waschmittel, Haushaltsreiniger und Produkten wie Duschgel.

347 Millionen Flaschen aus Altplastik wurden bisher hergestellt. Nun wird mit einem neuartigen Standbeutel nachgelegt, dadurch reduziert sich im Vergleich zu Flaschen der Verpackungsmüll um 70%. Das Recycling war allerdings bisher schwierig, da die bedruckte Fläche nicht aussortiert werden konnte und damit das gesamte Material eingefärbt hat – was das Prinzip der Kreislaufwirtschaft infragestellte. Das Ziel von Werner&Merz ist es, aus Verpackungen immer wieder Verpackungen derselben Qualität machen zu können. Bei den Standbeuteln gelingt dies nun dank eines Verfahrens, worauf die Firma gemeinsam mit dem österreichischen Verpackungsunternehmen Mondi ein Patent hält: Bedruckt wird nicht mehr das Material des Beutels, sondern eine dünne, abtrennbare Banderole. Sie wird nach dem Schreddern aussortiert und ist recyclingfähig. Beutel samt Verschluss sind aus LDPE und erübrigen somit die aufwendige Materialtrennung bei der Wiederverwertung. Das Konzept „Reuse“ – Nachnutzung – ist dadurch gesichert, dass man mit den Standbeuteln vorhandene Flaschen im Haushalt wieder befüllen kann. Für den Standbodenbeutel wurde der „WorldStar Packaging Award“ in der Kategorie „Household“ vergeben. Werner&Merz gibt sein Wissen über eine Plattform zur offenen Innovation weiter (jedoch nur für Firmen anderer Branchen). [\[...\]](#)

Pacte contre les déchets plastiques ...

- Collecte, tri et recyclage : augmentation des capacités correspondantes d'au moins 25%
- Utilisation de plastique recyclé : atteinte d'un quota de 30% auprès des processeurs de plastique (tant dans les produits que dans les emballages)

La participation au pacte est volontaire ; le progrès sont évalués et font l'objet d'un rapport annuel par les signataires. Un secrétariat suit les résultats et coordonne divers groupes de travail. [\[...\]](#)

A l'Est de la Grande Région : un bon exemple de « réduire – recycler – réutiliser »

La société Werner&Merz de Mayence est connue depuis des années sur le marché allemand pour ses produits de nettoyage à base d'ingrédients et de recettes écologiques. Depuis longtemps, les emballages sont aussi produits à partir de matériaux recyclés à 100 %. Avec des ventes en forte augmentation, les consommateurs récompensent aujourd'hui les concepts et innovations en matière d'emballage des détergents, nettoyants ménagers et produits cosmétiques.

Jusqu'à ce jour, 347 millions de bouteilles en plastique recyclé ont été produites. A cela s'ajoute la commercialisation d'un sachet innovant permettant de remplacer les bouteilles et donc de réduire de 70% les déchets engendrés par une bouteille. Jusqu'à présent, le recyclage était cependant problématique car la surface imprimée ne pouvait pas être triée séparément et colorait donc l'ensemble du matériau - ce qui a remis en question le principe de la gestion du recyclage. C'est désormais possible grâce à un procédé breveté par la société, en partenariat avec le spécialiste d'emballage autrichien Mondi : on n'imprime plus sur le matériel du sachet, mais sur une banderole mince séparable. Après déchiquetage, celle-ci est triée et est recyclable. Le sachet et son couvercle sont en PEHD (Polyéthylène basse densité), ce qui évite ainsi la nécessité d'une séparation coûteuse des matériaux lors du recyclage. Le concept de la réutilisation est assuré par le fait que les sachets peuvent être utilisés pour remplir des bouteilles existantes dans le ménage. Le sachet a reçu le « WorldStar Packaging Award » dans la catégorie « household ». Werner&Merz partage son savoir-faire au moyen d'une plateforme « d'innovation ouverte » (seulement avec des firmes d'autres secteurs). [\[...\]](#)

Plastics recycling plant for the MINT-Mobil at the UCB

Last year, 2019, a plastics recycling plant was developed and constructed for the MINT-Mobile of the Environmental Campus by students of the main subject seminar of Prof. Dr.-Ing. Michael Wahl from the department of environmental planning/environmental technology. With the help of this plant it is possible to recycle plastic residues into filament for 3D printing. [\[...\]](#)

Waste separation in Luxembourg leaves much to be desired

While electrical and electronic waste is recycled according to the state of the art, the grey bin in the Grand Duchy is still too full: there is a lack of waste separation. 31% is bio-waste; 24% other waste, textiles, metals; 18% paper and cardboard, 17% plastics and 10% products for personal hygiene. Nevertheless, within five years the annual amount of waste per inhabitant has fallen by 29.5 kg to 193.7 kg. More medicines are found in waste, also in the system of the [SuperDrecksKäschte](#). Its task is to take care of the prevention and reduction as well as the recycling and disposal of problematic substances from households.

The Minister of the Environment Stéphanie Goergen assumes that waste separation can be promoted in order to reduce the content of the grey bin by 65%. This is to be achieved by implementing the relevant EU directives into national law according to the principle "the polluter pays". [\[...\]](#)

Pact against plastic waste

15 European governments and 66 companies and organisations have signed the European Plastics Pact. It is about less waste, as well as reduction, recycling and reuse ("RRR" - reduce-reutilise-recycle). The aim is to bring together the different actors. The participants of the pact commit themselves to the following goals until 2025:

- Re-use and recycling: All plastic packaging and disposable products should be reusable and in any case recyclable
- Responsible handling of plastics: In particular reduction of the use of "virgin" plastics and packaging by at least 20%.
- Collection, sorting and recycling: increase in the corresponding capacities by at least 25%.
- Use of recycled plastic: achieving a 30% quota of plastic processors (both in the products and in the packaging)



Participation in the Pact is voluntary; progress is evaluated and reported annually by the signatories. A secretariat monitors the results and coordinates various working groups. [\[...\]](#)

Good example of the "Reduce-Reuse-Recycle" in the easternmost part of the Greater Region

The company Werner&Merz from Mainz has been known for years on the German market for cleaning agents with environmentally friendly ingredients and recipes. The packaging has also long been produced from 100% recycled material. Consumers are now increasingly rewarding the concepts and innovations in the packaging of detergents, household cleaners and products such as shower gel with high sales increases.

347 million bottles made from recycled plastic have been produced so far. Now a new type of stand-up pouch is being added, which reduces packaging waste by 70% compared to bottles. Recycling has been difficult so far, however, because the printed surface could not be sorted out and thus coloured the entire material - which has questioned the principle of recycling management. The goal of Werner&Merz is to be able to turn packaging into packaging of the same quality again and again. With the stand-up pouches this is now possible thanks to a process for which the company holds a patent together with the Austrian packaging company Mondi: The material of the pouch is no longer printed, but a thin, detachable banderole. It is sorted out after shredding and can be recycled. The bag and its seal are made of LDPE and thus eliminate the need for costly material separation during recycling. The "Reuse" concept is ensured by the fact that the stand-up pouches can be used to refill existing bottles in the household. The stand-up pouch was awarded the "WorldStar Packaging Award" in the "Household" category. Werner&Merz shares its knowledge via a platform for open innovation (but only for companies from other industries). [\[...\]](#)

Kreislaufwirtschaft im Bau

60% des Massenmüllaufkommens stammen aus der Baubranche. Gebäude landen oft noch auf der Deponie statt im Rohstoffkreislauf. Das ändert sich langsam, manche setzen auf althergebrachte Baustoffe, andere verwerten Baustoffe und ganze Gebäudeteile wieder.

Aus den Niederlanden kommt das Webportal "[Madaster](#)", mit dem alle in einer Immobilie verwendeten Materialien erfasst werden können. Damit wurde beispielsweise der Bau der Triodos-Bank dokumentiert, einschließlich der 165 312 Schrauben des Holzbau. Sie stehen im Falle eines Um- oder Abbaus des Gebäudes für neue Zwecke zur Verfügung, wie jegliches verwendete Material. Somit wird ein Gebäude zu einem „Materiallager“.



[Rotor](#) ist eine [belgische Plattform](#), die wiederverwendbare Bauteile aus Abrissgebäuden (Türen, Böden, Fliesen, Bäder, Beleuchtungen, Trennwände, Geländer) sammelt und verkauft. Hierbei können aufgrund teils historischer Elemente interessante Aspekte bei Neubauten eingebracht werden.

Building Information Modelling (BIM) könnte die Kreislaufwirtschaft im Bausektor richtig in Gang bringen. Das digitale Verfahren dokumentiert den gesamten Lebenszyklus eines Gebäudes von der Planung bis zum Rückbau. Bspw. können sämtliche Türen genau definiert werden: Holzart, Türgriff, nassraumgeeignet oder rauchdicht – Beschaffenheit, Eigenschaft und Dimensionierung sind im System hinterlegt. Die Daten für Materialkreisläufe liegen so beim Abriss en détail vor. Bleibt zu hoffen, dass die Dateien auch nach 50 oder 60 Jahren noch verfügbar und lesbar sind...

Der schwäbische Profilsystemhersteller [Wicona](#) will bis 2021 die komplette Produktion auf recyceltes Aluminium umstellen. Bereits heute hat der Hersteller nach eigenen Angaben mit einem Recyclinganteil von 75% schon eine bessere CO₂-Bilanz als Kunststofffenster. Der Verein Aluminium im Fenster- und Fassadenbau fordert den Nachweis eines geschlossenen Wertstoffkreislaufs für ausgebaute Teile und Schrott; in Ausschreibungen müsse festgelegt werden, dass Bauteile aus Sekundäraluminium angeboten werden.

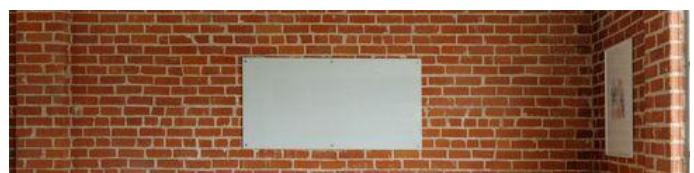
L'économie circulaire dans le bâtiment

60% des déchets de masse proviennent du secteur de la construction. Trop fréquemment, les déchets des bâtiments finissent dans des décharges plutôt que dans le circuit de recyclage des matières premières. Cette situation évolue lentement – certains utilisent des matériaux de construction traditionnels tandis que d'autres recyclent des matériaux de construction ou réutilisent des parties entières de bâtiments.

Le site web « [Madaster](#) » nous vient des Pays-Bas. Il permet de recenser l'intégralité des matériaux utilisés pour la construction d'un bâtiment. Par exemple, il a été utilisé pour la construction de la banque Triodos, y compris pour les 165 312 vis de la construction en bois. Dans le cas d'une rénovation ou de démantèlement du bâtiment, les vis pourront être réutilisées – ainsi que tout matériau utilisé. Le bâtiment devient ainsi un une sorte de « magasin de matériaux ».

[Rotor](#) est une [plateforme belge](#) qui collecte et vend des composants réutilisables provenant de bâtiments en démolition (portes, sols, carrelages, salles de bain, éclairages, cloisons, rampes...). Les composants réutilisés étant parfois partiellement historiques, des aspects intéressants sont introduits dans les nouvelles constructions.

BIM – Le **Building Information Management** pourrait contribuer à amorcer l'économie circulaire dans la construction. Cette méthode numérique fait état du cycle de vie d'un bâtiment, de la conception jusqu'à la déconstruction. Par exemple, toutes les portes peuvent être définies avec précision : type de bois, poignée, adapté aux pièces humides ou imperméables à la fumée – composition, caractéristiques et dimensions se trouvent dans le système. Ainsi, les données relatives aux cycles des matériaux sont disponibles lors de la démolition du bâtiment. Il est à espérer que les fichiers seront encore disponibles et lisibles après 50 ou 60 ans.



Le fabricant souabe de systèmes de profilés [Wicona](#) prévoit de convertir la totalité de sa production à l'aluminium recyclé d'ici 2021. Selon ses propres informations, le fabricant présente déjà un meilleur bilan de CO₂ que les fenêtres en plastique avec une part de recyclage de 75%. L'association *Aluminium im Fenster- und Fassadenbau* (Aluminium dans la construction de fenêtres et de façades) exige la preuve d'un cycle fermé de matériaux recyclables pour les pièces démontées et les déchets ; les appels d'offres doivent préciser que les composants en aluminium secondaire doivent être proposés.

Die Recyclingfirma [Feess aus Kirchheim/Teck](#) recycelt mineralische Abfälle wie Ziegel, Backsteine, Kies oder Schotter zu 90%. Gebäude und Fundamente werden sortenrein demonstriert, Materialien gewaschen und baunormgerecht refraktoriert. Das Unternehmen verwertet Ziegel bspw. in Recyclingbeton als Zuschlagstoff mit bis zu 30% Anteil – in Form von wiederverwendeter Gesteinskörnung. Hiermit wird auch der Knappheit am Betongrundstoff Sand begegnet, die vielerorts zu unvertretbaren ökologischen Eingriffen führt.

(Nach VDI-Nachrichten vom 13.3.2020 und eigenen Informationen)

L'entreprise de recyclage [Feess de Kirchheim/Teck](#) recycle à 90 % les déchets minéraux tels que les briques, les pavés, les graviers ou les pierres concassées. Bâtiments et fondations sont démontés en fonction de leur type, les matériaux sont lavés et refractionnés selon les normes en vigueur. Les tuiles, par exemple, sont utilisées dans le béton recyclé comme agrégat avec une part pouvant atteindre jusqu'à 30% - sous forme de poudre de roche recyclé. Par ailleurs, ceci permet de répondre à la pénurie d'une composante de base du béton, le sable, dont l'extraction mène souvent à des dommages écologiques inacceptables.

(D'après VDI-Nachrichten du 13 mars 2020 et propres informations)

Recycling management in construction

60% of mass waste comes from the construction industry. Buildings often end up in landfills instead of in the raw materials cycle. This is slowly changing; some rely on traditional building materials, others recycle building materials and entire building parts again.

From the Netherlands comes the web portal "[Madaster](#)", with which all materials used in a property can be recorded. For example, it was used to document the construction of the Triodos bench, including the 165 312 screws used in the wooden construction. They are available for new purposes in the event that the building is converted or dismantled, just like any other material used. Thus a building becomes a "storage".

[Rotor](#) is a [Belgian platform](#) that collects and sells reusable components from demolition buildings (doors, floors, tiles, bathrooms, lighting, partitions, railings, etc.). In this way, new buildings can gain interesting aspects when using partly historical elements.

Building Information Modelling (BIM) could really get the circular economy in the construction sector off the ground. The digital procedure documents the entire life cycle of a building from planning to deconstruction. For example, all doors can be precisely defined: Type of wood, door handle, suitable for wet rooms or smoke-tight - properties, characteristics and dimensions are stored in the system. The data for material cycles are thus available in detail when the building is demolished. It is to be hoped that the files will still be available and readable after 50 or 60 years...

The Swabian profile system manufacturer [Wicona](#) plans to convert its entire production to recycled aluminium by 2021. According to its own information, the manufacturer already has a better CO₂ balance than plastic windows with a recycling share of 75%. The association Aluminium im Fenster- und Fassadenbau (Aluminium in Window and Façade Construction) is demanding proof of a closed cycle of recyclable materials for dismantled parts and scrap; tenders must specify that components made of secondary aluminium are to be offered.

The recycling company [Feess](#) from Kirchheim/Teck recycles mineral waste such as bricks, bricks, gravel or crushed stone to 90%. Buildings and foundations are dismantled according to type, materials are washed and refraction is carried out in accordance with building standards. The company recycles bricks, for example, in recycled concrete as an aggregate with a share of up to 30% - in the form of reused aggregates. This is also a response to the shortage of sand as a concrete base material, which in many places leads to unacceptable ecological interference.

(According to VDI-Nachrichten of 13.3.2020 and own information)



Grundwasserspiegel in Rheinland-Pfalz weiter niedrig

Im letzten Winter haben sich die Niederschläge zwar positiv auf den Grundwasserspiegel in Rheinland-Pfalz ausgewirkt, dennoch bleibt er aber zu niedrig. Um den Regenmangel der letzten Jahre aufzufüllen, müsste es nach Angaben des Umweltministeriums mehrere Jahre deutlich überdurchschnittlich viel im Winterhalbjahr regnen. [\[...\]](#)

Luxemburg: Grundwasserreserven füllen sich kaum auf

2019 lag der Grundwasserbestand in Luxemburg rund 25% unter dem Durchschnitt der vergangenen 40 Jahre. Bis der Niederschlag des Winters sich auf die unterirdischen Quellen auswirkt, können ein bis zwei Jahre vergehen.

Um die Wasserversorgung zu gewährleisten, sollen Schutzzonen rund um Wasserquellen und um den Stausee in Esch/Sauer errichtet werden. Zurzeit sind 80 Prozent der Grundwasserquellen durch Schutzgebiete eingegrenzt. Es sollen noch weitere solcher Zonen folgen. Zudem müssen noch weitere Trinkwasserquellen erschlossen werden: Auch die Aufbereitung von Moselwasser wäre eine Option. Ein anderer Ansatz ist eine Senkung des Wasserverbrauchs. [\[...\]](#)

Grundwasser-Niveau im Grand Est

Zu den Grundwasserniveaus, die sich im Vergleich zum März der Vorjahre mit mäßigen bis sehr hohen Werten gut entwickelt haben, gehören im Grand Est auch die Kreideformationen in der Champagne und Jurakalksteine in Lothringen. [\[...\]](#)



Groundwater level in Rhineland-Palatinate remains low

Last winter, although precipitation had a positive effect on the groundwater level in Rhineland-Palatinate, it still remains too low. According to the Ministry of the Environment, in order to make up for the lack of rain in recent years, it will have to rain significantly more than average in the winter months for several years. [\[...\]](#)

Luxembourg: Groundwater reserves hardly replenished

In 2019, the groundwater level in Luxembourg was around 25% below the average of the past 40 years. It can take one to two years before winter precipitation affects the underground springs. In order to guarantee the water supply, protection zones are to be established around water sources and around the reservoir in Esch/Sauer. Currently, 80 percent of the groundwater sources are enclosed by protected areas. More such zones are to follow. In addition, further drinking water sources must be developed: The treatment of Moselle water would also be an option. Another approach is to reduce water consumption. [\[...\]](#)

Groundwater level in the Grand Est

Groundwater levels, which have developed well compared to March of previous years, with moderate to very high values, include the chalk formations in the Champagne and Jura limestone in Lorraine in the Grand Est. [\[...\]](#)

Le niveau des eaux souterraines reste bas en Rhénanie-Palatinat

L'hiver dernier, bien que les précipitations aient eu un effet positif sur le niveau des eaux souterraines en Rhénanie-Palatinat, celui-ci reste encore trop bas. Selon le ministère de l'environnement, pour compenser le manque de pluie de ces dernières années, il faudra qu'il pleuve beaucoup plus que la moyenne pendant les mois d'hiver pendant plusieurs années. [\[...\]](#)

Luxembourg : les réserves d'eau souterraine se reconstituent à peine

En 2019, le niveau des eaux souterraines au Luxembourg était environ 25 % inférieur à la moyenne des 40 dernières années. Il peut s'écouler un à deux ans avant que les précipitations hivernales n'affectent les sources souterraines.

Afin de garantir l'approvisionnement en eau, des zones de protection doivent être établies autour des sources d'eau et autour du réservoir d'Esch/Sûre. À l'heure actuelle, 80 % des sources d'eau souterraine sont situées dans des zones protégées. D'autres zones de ce type sont à prévoir. En outre, il faut développer d'autres sources d'eau potable : le traitement des eaux de la Moselle serait également une option. Une autre approche consiste à simplement réduire la consommation d'eau. [\[...\]](#)

Grand Est : les réserves d'eau souterraine se reconstituent

Parmi les nappes qui présentent les situations les plus favorables, avec des niveaux modérément hauts à très hauts par rapport aux mois de mars des années antérieures, on peut citer le Grand Est. Les nappes de la craie champenoise et des calcaires jurassiques de Lorraine ont des niveaux hauts à très hauts du fait d'une reconstitution en hiver conséquente. [\[...\]](#)

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der Umweltforschung

Dass sich unsere Umwelt unter dem Einfluss des Klimawandels verändert, wurde nicht nur in den trockenen, heißen Sommern der letzten Jahre sichtbar. Forscherinnen und Forscher möchten nicht nur die Symptome – wie beispielsweise das vermehrte Auftreten des Borkenkäfers – beschreiben, sondern die Prozesse und Ursachen dieses Wandels genau verstehen. Dafür sind aber möglichst exakte und aktuelle Daten zum Zustand unserer Umwelt nötig.

Eine Ende 2019 geschlossene Absichtsbekundung zwischen der Landesregierung Rheinland-Pfalz und der Regierung Luxemburgs erkannte diese Notwendigkeit an: Da weder der Klimawandel noch Biodiversitätsverluste an Landesgrenzen hält machen, streben beide Regierungen künftig eine enge Zusammenarbeit in der Umweltforschung an. [\[...\]](#)



Virtuelles Kick-Off für das Projekt BRIDGE

Projektpartner aus der Großregion versammeln sich per Videokonferenz

Im Januar 2020 ist das neue Projekt BRIDGE unter der Federführung der htw saar gestartet. Das von der Europäischen Union im Rahmen des Programms Interreg der Großregion geförderte Projekt hat zum Ziel, die rechtlichen und organisatorischen Rahmenbedingungen zu schaffen, um praxisintegrierendes Studieren grenzüberschreitend in der Großregion möglich zu machen. [\[...\]](#).



Virtual kick-off for the BRIDGE project

Project partners from the Greater Region meet via video conference

In January 2020, the new BRIDGE project was launched under the leadership of *htw saar*. The project, which is funded by the European Union within the framework of the Interreg programme of the Greater Region, aims to create the legal and organisational framework conditions to enable practice-integrated study across borders in the Greater Region [\[...\]](#). The "[Saarbrücker Zeitung](#)" has also reported on the project.

Coopération transfrontalière dans le domaine de la recherche environnementale

Le fait que notre environnement change sous l'influence du changement climatique n'est pas seulement apparu au cours des étés secs et chauds de ces dernières années. Les chercheurs veulent non seulement décrire les symptômes - tels que l'augmentation de la présence du bostryche - mais aussi comprendre en détail les mécanismes et les causes de ce changement. Toutefois, cela nécessite des données les plus précises et les plus récentes possibles sur l'état de notre environnement.

Une déclaration d'intention signée fin 2019 entre le gouvernement de Rhénanie-Palatinat et le gouvernement du Luxembourg a reconnu cette nécessité : Comme ni le changement climatique ni la perte de biodiversité ne s'arrêteront aux frontières nationales, les deux gouvernements s'efforceront de coopérer étroitement à l'avenir dans le domaine de la recherche environnementale. [\[...\]](#)

Lancement virtuel du projet BRIDGE

Les partenaires de projet de la Grande Région se rencontrent par vidéoconférence

En janvier 2020, le nouveau projet BRIDGE a été lancé sous la direction de *htw saar*. Le projet, qui est financé par l'Union européenne dans le cadre du programme Interreg de la Grande Région, vise à créer les conditions cadres juridiques et organisationnelles pour permettre des études intégrées à la pratique au-delà des frontières dans la Grande Région [\[...\]](#).

Cross-border cooperation in environmental research

The fact that our environment is changing under the influence of climate change has not only become apparent in the dry, hot summers of recent years. Researchers want to describe not only the symptoms - such as the increased occurrence of the bark beetle - but also to understand the processes and causes of this change in detail. However, this requires the most accurate and up-to-date data possible on the state of our environment. A declaration of intent signed at the end of 2019 between the government of Rhineland-Palatinate and the government of Luxembourg recognised this necessity: Since neither climate change nor biodiversity loss will stop at national borders, both governments will strive for close cooperation in environmental research in the future. [\[...\]](#)

Auf dem Weg zu einer operationellen Strategie für die Raumplanung in der GR

Workshop des Interreg-Vorhabens REKGR in Saarbrücken (4.3.2020)

Das Projekt REKGR soll zu einem Raumplanungskonzept führen, das von allen Akteuren der Großregion geteilt wird, um die Innovation in der Großregion durch die Identifizierung von Problemen und Chancen zu fördern. Diese ergeben sich aus den fortlaufenden sozioökonomischen Entwicklungsdynamiken und aus der Definition einer integrierten polyzentrischen und grenzübergreifenden Strategie, die die Attraktivität und Wettbewerbsfähigkeit der Großregion erhöhen soll.

Am 4.3.2020 fand mit Vertretern aus der Großregion ein Workshop statt, bei dem vor allem weitere Schlüsselvorhaben für das Raumplanungskonzept identifiziert werden sollten, unter folgenden vom Gipfel der Großregion beschlossenen Leitzielen:

- Eine wettbewerbsfähige und innovative Großregion
- Lebensqualität durch Anpassung an den Wandel und Sicherung des sozialen & territorialen Zusammenhalts
- Ein grenzüberschreitender und gemeinsamer Arbeitsmarkt, der auf gemeinsamen Ausbildungsgängen beruht
- Entwicklung einer polyzentrischen Metropolregion unter Nutzung einer emissionsarmen Mobilität und Konnektivität
- Ein langfristiger Orientierungs- und Koordinierungsrahmen als Teil einer Mehrebenenlogik

In drei Arbeitsgruppen (Wandel, Attraktivität, kohlenstoffarme Entwicklung) wurden mögliche Vorhaben diskutiert. Seitens GREATER GREEN wurde angeregt, unter Leuchtturmvorhaben die Zusammenarbeit sektoraler Cluster ganz generell als Ziel zu benennen (neben dem dort aufgeführten Holzcluster).



Vers une stratégie opérationnelle pour le développement territorial dans la Grande Région

Atelier du projet Interreg SDTGR à Sarrebruck

Le projet SDTGR a pour but un concept de développement territorial partagé par tous les acteurs de la Grande Région.

Ceci devrait promouvoir l'innovation dans la Grande Région en identifiant les problèmes et les opportunités. Celles-ci découlent de la dynamique du dével-

opement socio-économique en cours et de la définition d'une stratégie intégrée décentralisée et transfrontalière pour renforcer l'attractivité et la compétitivité de la Grande Région.

Le 4 mars 2020, un atelier a été organisé avec des représentants de la Grande Région afin d'identifier notamment des projets clés pour le concept de développement régional, dans le cadre des lignes directrices suivantes adoptées par le Sommet de la Grande Région :

- Une Grande Région compétitive et innovante
- Assurer la qualité de vie en s'adaptant aux changements et en assurant la cohésion sociale et territoriale
- Un marché du travail transfrontalier et commun basé sur des formations communes
- Développement d'une région métropolitaine décentralisée utilisant une mobilité et une connectivité à faibles émissions
- Un cadre d'orientation et de coordination à long terme s'inscrivant dans une logique à plusieurs niveaux

Trois groupes de travail (transitions, attractivité, développement à faible intensité de carbone) ont examiné des projets potentiels. GREATER GREEN a suggéré que la coopération des clusters sectoriels soit nommée comme un objectif général des projets phares (en plus du cluster bois qui y figure).

Auf dem Weg zu ...

Ferner wurde von GREATER GREEN die in unserer AG Wasser federführend seitens Hydreas entwickelten Ideen zur Nutzung von Grubenwässern angeführt (Reinigung der Grubenwässer und Nutzung für Wärmenetze). Die Problematik Starkregen / Hochwässer, die wir dort auch identifiziert hatten, wurde (allerdings von anderer Seite) ebenfalls eingearbeitet.

Unabhängig davon machte GREATER GREEN in der AG „Accessibilité / Attractivité“ noch den Vorschlag, auch die Wiederbelebung stillgelegter Bahnstrecken in Betracht zu ziehen und nannte dabei exemplarisch (Trier-) Ruwer - Hermeskeil und (Saarbrücken-) Sarreguemines - Nancy. Entsprechend der in der Raumentwicklungsstrategie vorgeschlagenen Konzentrierung der Siedlungsräume auf ÖPNV-Knoten könnten diese zur Entlastung der Ballungsräume vom Individualverkehr und als Entwicklungssachsen im ländlichen Raum dienen. Als dem entgegenstehend wurde die Kostenproblematik von Infrastrukturvorhaben angeführt – diese konnten z.B. am Oberrhein im Zuge der geplanten Reaktivierung Colmar – Breisach auch überwunden werden (dort muss die im Krieg zerstörte Rheinquerung wiederaufgebaut werden). Die Projektvorstellungen können jetzt in einem zweiten Schritt von den Interessierten näher ausgeführt werden.

Vers une stratégie ...

GREATER GREEN a également mentionné les idées développées par Hydreas dans notre groupe de travail sur l'eau, liées aux eaux de mine (purification des eaux de mine et utilisation pour les réseaux de chauffage). Le problème des fortes pluies/inondations, que nous avions également identifié dans le GT, a également été introduit (bien que d'un autre côté).

Indépendamment de cela, dans le groupe de travail « Accessibilité / attractivité », Greater Green a suggéré que la revitalisation des lignes de chemin de fer désaffectées soit envisagée, en citant comme exemples (Trèves-) Ruwer - Hermeskeil et (Sarrebrück-) Sarreguemines - Nancy. Les zones d'habitat étant concentrées sur des nœuds de transport public, la stratégie de développement régional suggère que la revitalisation des lignes de chemin de fer pourrait servir à soulager les agglomérations de la circulation individuelle et servir d'axes de développement dans les zones rurales. Les problèmes de coût des projets d'infrastructure ont été mentionnés – mais ils ont pu également être surmontés, par exemple, dans la région du Rhin supérieur dans le cadre de la réactivation prévue de Colmar - Breisach (là, le passage du Rhin détruit pendant la guerre doit être reconstruit).

Dans un 2ème temps, les idées de projet mentionnées peuvent être expliquées plus en détail par les parties prenantes.

Towards an operational strategy for spatial development in the GR

Workshop of the Interreg project REKGR in Saarbrücken (4.3.2020)

The REKGR project should lead to a spatial development concept that is shared by all actors in the Greater Region in order to promote innovation in the Greater Region by identifying problems and opportunities. These arise from the ongoing socio-economic development dynamics and from the definition of an integrated polycentric and cross-border strategy to enhance the attractiveness and competitiveness of the Greater Region.

On 4.3.2020, a workshop was held with representatives from the Greater Region to identify further key projects for the spatial development concept, under the following key objectives adopted by the Greater Region Summit:

- A competitive and innovative Greater Region
- quality of life by adapting to change and ensuring social and territorial cohesion
- A cross-border and common labour market based on common training courses
- Development of a polycentric metropolitan region using low-emission mobility and connectivity
- A long-term orientation and coordination framework as part of a multi-level logic

In three working groups (Change, Attractiveness, Low-carbon Development) possible projects were discussed. GREATER GREEN suggested that the cooperation of sectoral clusters should be named as a general goal of lighthouse projects (in addition to the wood cluster listed there).

GREATER GREEN also mentioned the ideas developed by Hydreas in our working group on water, which are in charge of the use of mine water (purification of mine water and use for heating networks). The problem of heavy rainfall / flooding, which we had also identified there, was also introduced (albeit from another side).

Irrespective of this, in the working group "Accessibility / Attractiveness" GREATER GREEN also suggested that the revitalisation of disused railway lines should be considered, citing (Trier-) Ruwer - Hermeskeil and (Saarbrücken-) Sarreguemines - Nancy as examples. In accordance with the concentration of settlement areas on public transport hubs as proposed in the spatial development strategy, these could serve to relieve conurbations of individual traffic and as development axes in rural areas. This was countered by the cost problems of infrastructure projects - these could also be overcome, for example, in the Upper Rhine in the course of the planned reactivation of Colmar - Breisach (where the Rhine crossing destroyed in the war must be rebuilt). In a second step, the project presentations will be further elaborated in more detail by interested parties.

Letzte Meldungen | Dernières Nouvelles | Breaking News

Liste der verzögerten europäischen Green-Deal-Initiativen bekannt geworden

Wie das Nachrichtenportal EURACTIV.com berichtet, überarbeitet die Europäische Kommission ihr Arbeitsprogramm für 2020 angesichts der Coronavirus-Krise. Obwohl die Klimapolitik im Großen und Ganzen auf Kurs bleibt, werden andere Initiativen im Rahmen des Europäischen Grünen Deals verzögert, weil sie als "weniger wichtig" angesehen werden. Um "Kapazitäten freizusetzen", bereitet die EU-Exekutive ein aktualisiertes Arbeitsprogramm für 2020 vor, das am 29. April veröffentlicht werden soll. [\[...\]](#)

LEAKED: Full list of delayed European Green Deal initiatives

As reported by the news platform EURACTIV.com, the European Commission is reviewing its 2020 work programme in light of the coronavirus crisis. Although climate policies remain broadly on track, other initiatives under the European Green Deal are being delayed because they are considered "less essential". In order "to free up capacity," the EU executive is preparing an updated work programme for 2020 which is expected to be published on 29 April. [\[...\]](#)

La liste complète des initiatives européennes du Green Deal retardées est divulguée

Selon la plateforme d'information EURACTIV.com, la Commission européenne est en train de revoir son programme de travail 2020 à la lumière de la crise du coronavirus. Bien que les politiques climatiques restent globalement sur la bonne voie, d'autres initiatives dans le cadre du « Green Deal » européen sont retardées parce qu'elles sont considérées comme « moins essentielles ». Afin de « libérer des capacités », l'exécutif de l'UE prépare un programme de travail actualisé pour 2020 qui devrait être publié le 29 avril.[\[...\]](#)

Kommende Veranstaltungen | Evénements à venir | Future Events

Arbeitsgruppen des Projekts GREATER GREEN:

Wie überall erschwert die aktuelle Lage die Projektarbeit von GREATER GREEN ungemein. Zusammen mit unseren Partnern arbeiten weiterhin am Aufbau und der Fortführung der Arbeitsgruppen „Smart Green Energy“, „Wasser“, „Plasturgie“ und „Nachhaltiges Bauen“ per Email und Web-Konferenzen.

Bei Interesse an einer Teilnahme an Arbeitsgruppentreffen bitte eine kurze [Email](#).

Bitte beachten Sie auch weitere relevante Termine auf unserer [Webseite](#)! Für Veranstaltungshinweise zur Umwelttechnik sind wir dankbar.

Groupes de travail du projet GREATER GREEN:

Comme partout, la situation actuelle entrave les activités du projet GREATER GREEN. Avec nos partenaires, nous continuons à travailler à la mise en place et à la pérennisation des groupes de travail « Énergie verte intelligente », « Eau », « Plasturgie » et « Construction durable » par courrier électronique et des réunions virtuelles.

Si vous souhaitez participer aux réunions du groupe de travail, veuillez envoyer un bref [email](#).

Veuillez également noter d'autres dates pertinentes sur notre [site Web](#) ! Nous vous remercions de nous fournir des informations sur d'autres manifestations sur les technologies environnementales.

Working groups of the GREATER GREEN project:

Like everywhere else, the current situation makes the work of the GREATER GREEN project very difficult. Together with our partners we continue to work on the establishment and continuation of the working groups "Smart Green Energy", "Water", "Plasturgy" and "Sustainable Building" via email and web conferences.

If you are interested in participating in working group meetings please send a short [email](#).

Please also note other relevant dates on our website! We are grateful for any event information on environmental technology.

Impressum

GREATER GREEN

Geschäftsstelle/Gestion Umwelt-Campus Birkenfeld I Campusallee 9925 I

55768 Hoppstädten-Weiersbach

Telefon: +49 6782 17-1947

Mail: info@greatergreen.eu

Webseite: <https://www.greatergreen.eu>

Interreg



Grande Région | Großregion

Fonds européen de développement régional | Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



Newsletter abbestellen:

Falls Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten möchten, benachrichtigen Sie uns bitte [hier](#).

Se désabonner du bulletin d'information:

Si vous ne souhaitez plus recevoir cette lettre d'information, veuillez-nous en informer [ici](#).

KONTAKT